



St. Casimir R. C. Church
 239 Nepperhan Av. Yonkers, NY 10701
www.CASIMIR.CHURCH
 Tel. (914) 963-1254; Fax (914) 969-5204
 E-mail: Office@casimir.church

apostle
 of the Pallottine Parishes
St. Vincent Pallotti pray for us

Our Lady of Mt. Carmel Church
 70 Park Hill Av. Yonkers, NY 10701
www.OLOMC.CHURCH
 Tel. (914) 963-4766; Fax (914) 410-4101
 E-mail: ourladyofmtcarmel1915@gmail.com



XXVII SUNDAY - A, October 4 (N° 38) 2020+; Welcome Home, St. Casimir & Mt. Carmel! ¡Bienvenidos! WITAJCIE!



St. Casimir Church
Saturday Mass:
 5:00 pm - in English
SUNDAY MASS:
 8:00 am - in English
 10:00 am - po polsku
 6:00 pm - en español

PARISH STAFF

Fr. MAREK RUDECKI SAC, Pastor
Fr. Wiesław Gąska SAC, Parochial vicar
Alfred R. Impallomeni, Jr., Deacon
Marianne Lomoriello, Secretary
Maria Rodriguez, Secretary
Anna Kaplińska, Organist
Marc Bauman, Organist
Alina Gauza, Polish School, Principal

Our Lady of Mt. Carmel
Saturday Mass:
 6:30 pm - in English
SUNDAY MASS:
 9:00 am - en español
 11:15 am - in English
 12:30 pm - en español



DALY MASS - Msza św. codzienna
Monday - Saturday:
 8:00 am - English (Rectory)
Piątek: 7:00 pm - Po polsku (Kościół)
THE DEVOTION / Nabożeństwa
HOLY HOUR: First Friday's, 7:30 pm
Chaplet of Divine Mercy: 7:30 am (Rectory)
THE CONFESSION / Spowiedź
Saturday: 4:00 - 4:55 pm
Monday/Friday: 7:30 am - 7:55 am
RECTORY OFFICE: Tuesday-Friday
 8:30 am - 8:45 am & 12:00 - 5:00 pm

27th Sunday in Ordinary Time




Are we good fruit-producers in the vineyard of the Church? Jesus tells an allegorical parable in which the landowner is God, the vineyard is Israel, as God's special people, and the tenants are the political and religious leaders of Israel. The story emphasizes the failure of the tenants, the Chosen People of God and their leaders, to produce fruits of righteousness, justice and mercy. Giving a theological explanation of Israel's history of gross ingratitude through the parable, Jesus reminds us Christians that, since we are the "new" Israel, enriched with additional blessings and provisions in the Church, we are expected to show our gratitude to God by bearing fruits of the kingdom, fruits of the Holy Spirit, in our lives, giving Him all the Glory. Jesus has given the Church everything necessary to make Christians fruit-bearing. **The Bible** to know the will of God. **The priesthood** to lead the people in God's ways. **The Sacrament of Reconciliation** for the remission of sins. **The Holy Eucharist** as our spiritual food. **The Sacrament of Confirmation** for a dynamic life of Faith. **The Sacrament of Matrimony** for the sharing of love in families, the fundamental unit of the Church. **Role models in thousands of saints.** We are expected make use of these gifts and produce fruits for God. **Are we fruit-producers in the vineyard of the family?**

SUNDAY MASSES - DOMINGOS
Saturday: 6:30 pm - in English
SUNDAY: 9:00 am - en español
 11:15 am - in English
 12:30 pm - en español
DALY MASS - MISA SEMANAL
Monday, Wednesday, Friday
 9:00 am - English
Monday - Friday: 7:00 pm - Español
Saturday: 9:00 am - en bilingüe
THE DEVOTION / Devociones
HORA SANTA: First Friday's de 6:00 pm
ROSARY: 6:30 pm, en español (la iglesia)
THE CONFESSION / Confesiones
Saturday: 6:00 - 6:55 pm
Monday/Friday: 6:30- 6:55 pm
RECTORY OFFICE: Tuesday-Friday
 9:30 am - 10:30 am & 12:30 - 5:30 pm

Supporting St. Casimir & Mt. Carmel
 Thank you for all that you do for our Church. We are looking forward to the day when we will once again be together in our Church for prayer and worship. *We have been doing great with that. Please continue donating. Thank you for supporting your parish! God bless you all!*
PARISH REGISTRATION

New parishioners are most welcome and are encouraged to call the parish office and make an appointment to register. When you are moving from the parish, please notify the parish office.

Religious Education Registration
 Classes will be start in OCTOBER 4, 2020. REGISTRATION FORM we have in office & in Church.

On Monday, **October 5**, in the liturgy, we remember the exceptional Polish Saint - **Sister Faustina Kowalska** 1905-1938 from the Congregation of the Sisters of Our Lady of Mercy.  Through her intercession, let us ask for God's mercy for us and for the whole world. We, should be an example of imitating the spirituality and piety of Saint Faustina. **October is the month dedicated to missions in our Universal Church.** October is also the month of the Holy Rosary of blessed Virgin Mary. On the 7th of this month this commemoration was instituted by Pope Pius V on the anniversary day of the victory obtained by Christians at the naval battle of Lepanto (1571), a victory attributed to the Mother of God, invoked by the prayer of the rosary.

ST. CASIMIR
 Roman Catholic Church
Celebrating 120 Years
of St. Casimir Parish
His Eminence Timothy Cardinal Dolan
Archbishop of New York
SATURDAY, OCTOBER 24 at 5:00 PM
We invite You to join us
Next Sunday, October 10/11,
 we will begin the NOVENA before the **JUBILEE** of 120 years of erection of the parish of St. Casimir.



"Virtual" Parish on our Website: 
Olomc.church / casimir.church **live stream**
 Thank you for your continued support and generosity to Our Parish during this Pandemic. Know of my prayers for each of you and please keep me in yours. We are Full of Hope and Joy, Fr. Marek



MASS INTENTIONS - Intencje mszalne

First SATURDAY – October 3rd

8:00 am - **† Barbara Dybski** By: Granchildren Dybski & Soave Families

4:00 pm - Holy Hour & confession

5:00 pm - **To The Immaculate Heart of Mary For The Sins of the World to End & For World Peace** - By: *Jadwiga.*

XXVII SUNDAY IN ORDINARY TIME - October 4th

8:00 am - **† Paul Shin's Soul** - By: Parents, Leo & Julianna Shin

10:00 am - **† Ronald L. Baker** By: Westchester Pulaski Association, Staff Members & All Polonia

3:00 pm - **†† Teresa, Stanisław i Tadeusz**, od Rodziny

6:00 pm - Por los Fieles de St. Casimiro Parroquia

MONDAY – October 5th St. Faustyna

8:00 am - **† Henry Sr. & Eileen Pierz** - By: Son, Casimir & Family

7:00 pm - **† Czesława Borys** - Od: Rodziny Sinkiewicz

TUESDAY – October 6th St. Bruno

8:00 am - **† Jugo Kim's Soul** - By: Wife, Vivian Kim

7:00 pm **God's Blessings & Good Health Upon Nicole Detjen** - By: Helen Siembab

WEDNESDAY – October 7th Our Lady of the Rosary

8:00 am - **God's Blessings, Good Health & Love Upon Saveria Lee** - By: Family

7:00 pm - **† Janine i Stanisława Grzybowski** - Od: Córka z Rodziną

THURSDAY – October 8th

8:00 am - **† Nicholas Schurick** - By: the Moskwinski Family

7:00 pm - **O Zdrowie i Boże Błogosławieństwo dla Mamy i Taty** - Od: Córki

FRIDAY – October 9th St. Denis

8:00 am - **God's Blessings For Good Health, To Keep a Good Job For Sondra So Chen, George Chen & Stacy Lynn** - By: Natacia So

7:00 pm - **† Longina i Henryk Antczak** - Od: Córki

SATURDAY – October 10th

8:00 am - **† Zofia Sokolik (V)** - By: Children

4:00 pm - Holy Hour & confession

5:00 pm - **† Maria Pałucka**-Od córki Małgorzaty Walencik z Rodziną

XXVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME - October 11th

8:00 am - **God's Blessings & Happy Birthday Upon Joseph Kim** - By: Vivian Kim

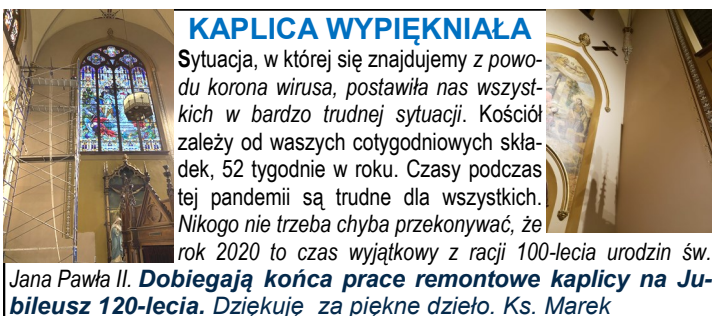
10:00 am - **†† Andre & Catherine Jonatowski** By: Niece & Grandniece

3:00 pm - **God's Blessings & Good Health Upon Dorothy Wyka**

6:00 pm - Por los Fieles de St. Casimiro Parroquia

KORZYSTANIE ZE ŚWIĄTYNI


Trwa proces udostępniania kościoła na codzienne msze święte, chrzty, wesela i pogrzeby, a także prywatne modlitwy. Liczba osób nie może przekraczać 150 osób. Musimy przestrzegać następujących zasad: • Maseczki muszą być noszone przez cały czas pobytu w kościele • Należy przestrzegać dystansu społecznego 6 stóp (2 metry) • Rodziny mogą siedzieć razem ale muszą zachować dystans od następnej osoby • Siedzieć w ławkach, które nie są wyłączone z użytkowania • Prosimy nie wchodzić do prezbiterium ani do zakrystii • Wskazówki do Komunii zostaną podane przed mszą świętą • Komunia podawana będzie na rękę, a NIE do ust. INTENCJE można zamawiać w kancelarii parafialnej, telefonicznie i mailowo. ADRES – office@casimir.church.



KAPLICA WYPIĘKNIAŁA

Sytuacja, w której się znajdujemy z powodu korona wirusa, postawiła nas wszystkich w bardzo trudnej sytuacji. Kościół zależy od waszych cotygodniowych składek, 52 tygodnie w roku. Czasy podczas tej pandemii są trudne dla wszystkich. Nikogo nie trzeba chyba przekonywać, że rok 2020 to czas wyjątkowy z racji 100-lecia urodzin św. Jana Pawła II. **Dobiegają końca prace remontowe kaplicy na Jubileusz 120-lecia.** Dziękuję za piękne dzieło. Ks. Marek

XXVII NIEDZIELA ZWYKŁA



Dobry jest Pan dla tych, którzy Mu ufają, dla duszy, która Go szuka. Liturgia przywołuje nam dzisiaj na myśl obraz winnicy, nieodłącznie związanej z ojczystą ziemią Jezusa. Winnica jest obrazem narodu wybranego, zarówno Izraela, ludu Starego Przymierza jak i nowego Izraela - Kościoła. My wszyscy jesteśmy powołani do pracy w tej winnicy, do owocowania plonem wiary, nadziei i miłości. W tajemnicy Eucharystii, której sprawowanie rozpoczynamy, Jezus Chrystus staje wśród nas i daje nam siłę, abyśmy temu powołaniu sprościli. Pieśń o winnicy to historia Bożej miłości, a także niewierności narodu wybranego historia zawsze aktualna. Gdy nastala pełnia czasów, dzierżawcy zabijają jedyne syna i dziedzica posłanego przez Boga. Śmierć Jezusa staje się w historii narodów dziełem zbawczym. On jest kamieniem węgielnym historii człowieka, który uwierzył i wyda owoce godne Bożych obietnic. Zachęcajmy do budowania własnego życia na kamieniu, którym jest Jezus Chrystus.

OGŁOSZENIA

PAŹDZIERNIK. W kościołach i we wspólnotach rodzinnych rozpoczęliśmy **nabożeństwa różańcowe** odprawianym w kościele o **godz. 6:30 pm** Biorąc do rąk różaniec, prosimy Jej Syna o miłosierdzie dla nas i całego świata. Zachęcam do udziału w codziennej Mszy Świętej i październikowym nabożeństwie. Święty Jan Paweł II w liście apostolskim „Rosarium Virginis Mariae” z 2002 roku napisał: „**Za pośrednictwem różańca wierzący czerpie obfitość łaski, otrzymując ją niejako wprost z rąk Matki Odkupiciela**”



Od października wznawiamy Msze św. o 3 po południu.

W poniedziałek 5 października w liturgii wspominamy wyjątkową polską Świętą – **Siostrę Faustynę Kowalską** (1905-1938) ze Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia, mistyczka nazywana „sekretną Bożego miłosierdzia”. Przez jej wstawiennictwo prosimy o miłosierdzie Boże dla nas i dla całego świata. My, Polacy, bądźmy przykładem naśladowania pobożności Św. Faustyny. **Zapraszamy na Mszę o 7:00 pm.**

W przyszłą niedzielę, 10/11 października rozpoczniemy NOWENNĘ przed JUBILEUSZEM 120 LAT ERYGOWANIA NASZEJ PARAFII.

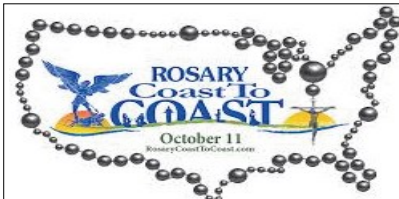
TRANSMISJE NA ŻYWO Z NASZEGO KOŚCIOŁA - W dalszym ciągu będzie możliwość uczestniczenia we Mszy św. niedzielnej lub sobotniej z naszego kościoła Św. Kazimierza za pośrednictwem <http://casimir.church>. Zachęcamy wszystkich do łączenia się tą drogą ze swoją parafią i modlitwy w swoich intencjach.

KRÓLOWA RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO. Dzisiejsze wspomnienie zostało ustanowione na pamiątkę zwycięstwa floty chrześcijańskiej nad wojskami tureckimi, odniesionego pod Lepanto 7 października 1571 r. Sułtan turecki Selim II pragnął podbić całą Europę i zaprowadzić w niej wiarę muzułmańską. Papież - św. Pius V, usłyszawszy o zbliżającej się wojnie zaczął zanosić żarliwe modlitwy do Maryi. Nagle doznał wizji: zdawało mu się, że znalazł się na miejscu bitwy pod Lepanto. Zobaczył ogromne floty, przygotowujące się do starcia. Nad nimi ujrzał Maryję, która patrzyła na niego spokojnym wzrokiem. Nieoczekiwana zmiana wiatru uniemożliwiła manewry muzułmanom, a sprzyjała flocie chrześcijańskiej. Udało się powstrzymać inwazję Turków na Europę. Pius V, świadom, komu zawdzięcza cudowne ocalenie Europy, uczynił dzień 7 października świętem Matki Bożej Różańcowej. Klemens XI rozszerzył to święto na cały Kościół. W roku 1883 Leon XIII wprowadził do Litanii Loretańskiej wezwanie "Królowo Różańca świętego - módl się za nami", a w dwa lata później zalecił, by w kościołach odmawiano różaniec przez cały październik.

Trwają zapisy do Szkoły Polskiej. Szczegóły u Pani Dyrektor.

LOTERIA 4 X 2020. LOSOWANIE po Mszy św. o 10:00 am

ZAPISY DO PARAFII - Zachęcamy też wszystkich do oficjalnego zapisania się do naszej parafii. **Parafia żyje dzięki Twojej obecności: wierze, miłości, ofiarowaniu swojego czasu, zdolności i środków.** Praktykujący i zapisani do parafii katolicy mogą pełnić rolę rodziców chrzestnych, świadków bierzmowania. **Bóg zapłać za ofiary składane na nasz kościół!**



SANCTUARY LAMP
OCTOBER 3rd to 9th
In loving memory of
ZOFIA SOKOLIK (V)
By Sokolik Children

MASS INTENTIONS - Monte Carmelo Parroquia
First SATURDAY – October 3rd
9:00 am - † Guisepppe Macri By: <i>Anthony Felicissimo</i> 6:30 pm - Por los Jóvenes de nuestra Parroquia
XXVII SUNDAY IN ORDINARY TIME – October 4th
9:00 am - † Oscar Henryce Herrera - de su Hija Jecenia 11:15 am - † Robert La Franco by: <i>D'Angelo Family</i> The living & dosed number of the Conventual Franciscans By: <i>Anthony Felicissimo</i> 12:30 pm - SANTO NIÑO y las bendiciones a los Niños †† Orestes Escobar & Lidia Aragon
MONDAY – October 5th St. Faustyna Kowalska
9:00 am - † Maria Trinidad Gonzalez - de Carmen Reed 7:00 pm - Acción de gracias por favores recibidos a Sagrado Corazón de Jesús a Ana Martínez
TUESDAY – October 6th
7:00 am - Joseph Jesus Ramirez - 5 años de vida de Abuela y Tíos
WEDNESDAY – October 7th Nuestra Señora del Rosario
9:00 am - The living & desist member s of the little Sister of the poor - By: <i>Anthony Felicissimo</i> 7:00 pm - Por la los Fieles de la Parroquia
THURSDAY – October 8th
7:00 pm - Gary Reed Birthday by <i>Carmen Reed</i>
FRIDAY – October 9th St. Denis
9:00 am - Roberto Tapia Happy Birthday by: <i>M. G.</i> 7:00 pm - † Jose Luis Rodriguez, Salud y la paz espiritual <i>de Carmen Reed</i>
SATURDAY – October 10th
9:00 am - † Bernadette Harris By: <i>Anthony Felicissimo</i> 6:30 pm - Mr & Msr Pompeo DiSilvo by: <i>Mary & Larry Scerno</i>
XXVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME – October 11th
9:00 am - 11:15 am - Erica Gutierrez, Happy Birthday by: <i>Family</i> 12:30 pm - POR LOS FIELES

INTENCIONES PARA LA SANTA MISA
Ofreceremos también nuestra Eucaristía de Aniversario por tus intenciones (difuntos, enfermos, cumpleaños, acción de gracias)

Apoyando la Iglesia Monte Carmelo

Las situaciones en las que nos encontramos debido al coronavirus han puesto a todos en situaciones muy difíciles. Siempre hay facturas a pagar. Esto no es diferente para la Iglesia Nuestra Señora del Mt. Carmelo. La Iglesia depende de sus contribuciones semanales, 52 semanas al año. Los tiempos durante esta pandemia son difíciles para todos, incluida la Iglesia. Cualquier cosa que pueda hacer para contribuir semanalmente para ayudar a la Parroquia es muy apreciada. Un agradecimiento a todos los que han enviado sus contribuciones semanales. Gracias por apoyarlos! *P. Marcos*

NECESITAMOS CATEQUISTAS Y ASISTENTES DE CATEQUISTAS
"¿Qué puedo hacer para ayudar a cambiar el mundo?" Una cosa que puedes hacer es **ayudar a los niños a conocer y amar a Dios**. Esta es una oportunidad de oro para ayudar a los niños de nuestra parroquia que están ansiosos de conocer acerca de Dios. Por favor decidete y dile: **"Aquí estoy, Señor"**, ya que **Él es el que te llama!** **REUNIÓN para CATEQUISTAS JUEVES, 7:30 pm**

LECTURAS DE LA SEMANA
10.04: Is 5,1-7; Sal 79; Flp 4,6-9; Mt 21,33-46
10.05: Ga 1,6-12; Sal 110; Lc 10,25-37
10.06: Ga 1,13-24; Sal 138; Lc 10,38-42
10.07: Ga 2,1-3.6-14; Sal 116,1-2; Lc 11,1-4
10.08: Ga 3,1-5; Sal: Lc 1,69-75; Lc 11,5-13
10.09: Ga 3,7-14; Sal 110,1-6; Lc 11,15-26
10.10: Ga 3,22-29; Sal 104,2-7; Lc 11,27-28
10.11: Is 25,6-10; Sal 22; Flp 4,12-20; Mt 22,1-14
Daily readings can be found at www.usccb.org

LAS CLASES COMIENZAN HOY 4 de OCTUBRE con la MISA
Los NIÑOS: la escuela el 11 de Octubre a las 9:30 am
Los JÓVENES A LA CONFIRMACIÓN a las 6:00 pm:
MIÉRCOLES: Primer año // JUEVES: Secundo año
REGISTRACIONES PARA NUEVOS ALUMNOS
Ellos necesitan completar un formulario especial de matrícula, pagar la cuota y traer la siguiente documentación: **Certificados de Nacimiento y de Bautizo y de Primera Comunión si la recibió.**



27° Domingo del Tiempo Ordinario
UN PUEBLO QUE HARÁ PRODUCIR BUENOS FRUTOS.
La viña del Señor es la casa de Israel. Os quitará a vosotros el reino de Dios y se dará a un pueblo que produzca sus frutos. El pueblo de Israel heredó de los antiguos habitantes de Canaán la cultura del vino. El suelo y el clima favorecían el cultivo de la vid. Existen lagares entre los restos arqueológicos de las antiguas ciudades cananeas. El vino les ayudaba a completar las calorías de su dieta alimenticia y servía como desinfectante. Por este motivo cuidaban con esmero las viñas. Tan importante llegó a ser la viña, que pasó a simbolizar al pueblo de Israel. Y Dios fue descrito como el mejor de los viñadores. El vino sería un elemento fundamental del tiempo mesiánico. En la parábola de hoy, la viña es el Pueblo de Israel. El propietario es Dios. Los labradores malos son los jefes religiosos y políticos que ha tenido el pueblo. Los mensajeros son los profetas. Jesús de Nazareth es el hijo a quien mataron en una cruz. Como los dirigentes religiosos del Pueblo de Israel no han querido ser fieles, Dios llama a personas de toda raza y cultura para que hagan fructificar la viña, que es el mundo.

Octubre 7, Fiesta de Nuestra Señora del Rosario.
Su fiesta fue instituida por el Papa san Pío V el 7 de Octubre, aniversario de la victoria obtenida por los cristianos en la Batalla naval de Lepanto (1571), atribuida a la Madre de Dios, invocada por el Rosario.



FIESTA de Faustina Kowalska (1905 –1938)

Santa Faustina nació en 1905 en el seno de una familia polaca pobre y, a una temprana edad, experimentó un llamado religioso. Al principio, ella aplazó su deseo de cumplir con su vocación religiosa a fin de ayudar a su familia económicamente trabajando como sirvienta. A los 19 años, después de una visión del sufrimiento de Jesús, Faustina buscó fervientemente su ingreso a la vida religiosa. Al principio, muchos de los conventos la rechazaban pero, en agosto de 1925, ella logró ingresar a la orden de las Hermanas de Nuestra Señora de la Misericordia. Luego, en abril de 1928, hizo sus primeros votos en presencia de sus padres. Santa Faustina sirvió a la Congregación en Cracovia, Plock y Vilna como cocinera, jardinera y portera. Mientras vivía una vida religiosa sencilla, creció en gran unión con Dios, experimentando profundos sufrimientos y consuelos. Ella tuvo muchas visiones de Jesús y escribió un diario contando sus experiencias. **Santa Faustina falleció de tuberculosis en 1938**, a la edad de 33 años. En 1959, el Vaticano suspendió la devoción a la Divina Misericordia. Pero, en 1978, la Santa Congregación para la Doctrina de la Fe levantó la suspensión después de que nuevos documentos originales fueran examinados y los textos vueltos a traducir. En ese entonces, el Cardenal Karol Wojtyla promovió enfáticamente el mensaje de la Divina Misericordia. Luego, ya como **Papa Juan Pablo II**, él canonizó a Santa Faustina en abril del 2000 y designó el Segundo Domingo de Pascua como el Domingo de la Divina Misericordia. Santa Faustina se le conoce como el **"apóstol de la Divina Misericordia"**.

Fiesta de Santo Niño
4 de octubre,
A las 12:30 pm
Octubre, Mes del Santo Rosario
En nuestra Parroquia se reza **Rosario de LUNES a VIERNES** a las **6:30 pm**

